

1709 Juli 6., Douai

A

"SPECIFICATION<sup>1,2</sup> GENERALE DES DECOMPTE DE LA RECRUE ARIVAY LE  
27:<sup>E</sup> JUIN Á DOUAY A LA COMPAGNIE [VON HPTM. BEAT JA-  
KOB II. ZURLAUBEN IM REGIMENT PFYFFER IN FRANZ. DIENSTEN]  
... D'EPUIS LE 2<sup>E</sup> JUIN", "POUR LE PAYS"<sup>2</sup>

*Zurlaubiana AH 149/138 [Mannschaftsrodel vom Juni 1709]*

*"Rechnung der 27 Mann Recrue Vom 2:ten Junjj ahn biss 27:ten dito als  
Sie bey der Compagnie Seind ankommen anno 1709: deren noch 24 Mann  
wahren im ankommen*

	lb.	ss	d	lb.	ss	d
<i>Premmierement</i>						
[1] Johann Werner <b>Acklin</b> [von Zug]: "die Unkosten"	2					
"die taggelter á 4 s: par jour der Erste 12 s: 6 d. macht"	5	12	6			
"An gelt auf wehrentem marsch in 26 tag"	5	9	6			
"Jtem für ihne bezahlt über das gemelte wie oben"	20	7	9	33	9	9
[2] Kaspar <b>Eyller</b> : "die gemeinen taggelder"	5	12	6			
"die Unkosten wie jederem"	2					
"auf dem gantzen marsch für ihn bezahlt"	24			31	12	6
[3] Hans Jakob <b>Bengel</b> : "die taggelder"	5	12	6			
"Unkosten und Extra und 1 p: [Schuhe] Sohlen 1 lb"	7	2	6	12	15	
[4] Hans Jakob <b>Arnold</b> : "die taggelder"	5	12	6			
"Unkosten"	2					
"Schuo die schon getragen und Extra da er krankh"	3	16	3	11	8	9
[5] Hans Kaspar <b>Stalder</b> : "Taggelder"	5	12	6			
"Unkosten 2 lb und Extra 15 s: 3 d"	2	15	3	8	7	9
[6] Martin <b>Meyer</b> : "die Taggelder und Un- kosten"				7	12	6
[7] Johann <b>Egloff</b> : "die Taggelder"	5	12	6			
"Unkosten 2 lb und Extra 15 s:"	2	15		8	7	6
[8] Gervasius <b>Lee</b> : "die taggelder"	5	12	6			
"Umbkosten 2 lb und 1 p[aa]r Schue 35 s.	3	15		9	7	6
[9] Johann <b>Blatter</b> : "die taggelt"	5	12	6			
"Unkosten 2 lb Schue Zue flickhen 18 s:"	2	18				
"Mehr Extra"		15		9	5	6
[10] Leonz <b>Meyer</b> : "Taggelder"	5	12	6			
"Umkosten 2 lb Extra 1: lb 6 s:	3	6		8	18	6
[11] Andreas <b>Kaufmann</b> : "taggelder und Un- kosten"				7	12	6
[12] Jakob <b>Zäch</b> [:]: "Taggelder und Extra"	6	18				
"Umkosten"	2			8	18	
[13] Felix <b>Blattmer</b> : "mit 2 lb Unkosten"				7	12	6
[14] Oswald <b>Reidhaar</b> : "Tagelder und Un- kosten"	7	12	6			
"Für ihne bezahlt und ahn gelt geben"	6	15	3	14	7	9

[15] Hans Georg <b>Trew</b> [von Altstätten]: "Taggelter"	5	12	6			
"Umkösten 2 lb 1 hembt 2 lb 5 s. und Extra 2 lb 5 s."	6	10		12	2	6
[16] Bartholomäus <b>Rüesch</b> [von St. Margrethen]: "mit 2 lb Umkosten"				7	12	6
[17] Jakob <b>Blattner</b> : "taggelter unkösten 2 lb. neüwe schue 3 lb 10 s"				11	2	6
[18] Anton <b>Künzler</b> [von St. Margrethen]: "mit 2 lb unkösten mit 14 s: schuomacherlohn"				8	6	6
[19] Bartholomäus <b>Keck</b> : "mit Unkösten 2 lb und 2 lb Schue"				9	12	6
[20] Gregor <b>Lips</b> : "Seine taggelter" "Unkosten und [Schuhe] Sohlen" "handgelt oder Extra mit oder ohne abzug"	5 3	12	6			
[21] Johann Wilhelm <b>Peter</b> : "die taggelter" "Umkösten Sambt hembt Hosen gethan und Extra"	5 7	12	6			
[22] Peter <b>Kalt</b> : "mit umkösten und 2 lb 16 s: Extra oder Handgelt"				13		6
[23] [François] <b>Bellair</b> oder François <b>Fenna</b> : "Umkösten Samt seiner prestendue femme" "Jtem selbige durch die harchéz in die Prison Zue thun in langré [=Langres] und [Schuhe] Sohlen"	6 4	18	8			
[24] "[François] La fleure [=Lafleur?]: mit Unkosten und [Schuhe] Sohlen Sambt taggelter"	7	18		18	16	6
"die 3 Aussreisser Zue St: Dizier den 15ten dito[:]"						
[25] Johann <b>Süss</b> : "taggelter in 13 tagen" "Umkösten und [Schuhe] Sohlen" "Mehr ahn Extra"	3 3 2	4	6			
[26] Benedikt Johann <b>Langenberg</b> : "mit samt Extra und Unkösten"				8	16	
[27] Johann Georg <b>Terten</b> oder <b>Herteg</b> : "Sambt Unkösten und Einem Hembt und 2 par [Schuhe] Sohlen"				10	3	9
"Summa"				9	9	6
"Lauth Überschickhter Rechnung von Hünningen behaltete ich [Wachtmeister Johann Martin <b>Schick</b> ] Noch gueth biss Ents des 1ten iunij 1709"				325	6	3
"Für des h: <sup>rn</sup> ... [Capitaine-commandant Felix] <b>Utigers</b> Pfert Von baaden bis hünningen und für den führerlohn und boten und Einem pauren selbiges abzuholen biss under brugg, Samb[t] macherlohn ahn dem Sadtell Und beschlagerlohn unnd artzney"				14	14	
				7	1	

"Von Hünigen biss Zue der Compagnie Mit unkösten Beschlagerlohn artzneyen Sambt Fouragie auf den halten Und andere Nö- thige Sachen bis 27ten junij 1709 Summa"				11	6	
"Decompte Pour Monsieur le [alt] Land- amann [und derzeitigen Zuger Stadt- und Amtsrat, Beat Jakob II.] Zurlauben. Die handgelt ohne abzug auf dem Marsch von mir Empfangen haben ...: Hans Jacob Bengell auf 3 tahler der resten"				3	15	6
"Hans Wilhelm Peter Sein resten Von 2 tahler"					17	
"Bartle keckh auf 2 tahler von mir Emp- fangen:" "Behaltet noch gueth"	3	5	6	1	16	6
"Benedict Johann langenberg hat Empfangen von 3 tahl[ern]" "Behaltet noch guoth"			9	3	15	
"Hans georg Troten oder herteg hat sein resten auf 3 Tahler Empffangen"				7	16	
"Jn hünigen bezalt für wein in der ab- reis und der Magt für Jhre müeh wegen den Soldaten gegeben"				4	17	6
"Zue Planché enbas [=Plancher-Bas?] für gestohlene hünier und andere Sachen, be- zahlen müossen par ordre de Mere [=Maire von Plancher-Bas] der die Routen hinder- haltete derenthalben"				5	10	
"2 harchéz Zue St. Dizier die ich auf 2 weg den Ausreisseren nachschickhte ge- geben"				5	8	
"dem führer von der Recrüe von H: [Hptm. Johann Franz Josef] Stultz [=Stulz, von Stans], ihme geben das er 3 Mann mit fürthe bis Cambray [=Cambrai]"				1	16	
"4 dinniers par lb et quitance a Ca- teau[-Cambrésis] und Cambray"					15	
"faux fraix Pandant toutes la marche"				6	2	9
"Summa"				400	16	6
"Darauf durch her hauptman Utiger von her Landamann Zurlauben Empfangen 60 escus 30 a 30 ...[?] <sup>3</sup> und 30 a 3 lb 10 s Machen Zuesamen"	205	10				
"Von Madame Schreiber [d.h. NN <b>Gouay</b> , der Gattin von Fähnrich Hans Kaspar <b>Schreiber</b> ] le 27 <sup>e</sup> "		10	16			
	216	6		216	6	
"Bleibt der Recrüe und mir noch gueth Zue bezahlen das sie vorgestrecht Haben Sambt Mir la Summa"				184	10	6
"Mehr dem Hans Werner ackhlin strümpff"				2	5	
"Behalte Jn allem gueth"	184	10	6			
"beha[l]te gueth"				86	15	6

"La Parail Copie est entre les Mains de M:<sup>r</sup> [Fähnrich Hans Kaspar] Schreiber Pour le Porter en Compte suivant le present Compte tous est porté aux soldats ce qui regardoit le fraix et depances pour les logement en Chemin, exepte l'engagement des quelques Un que j'aye payé en Chemin qui ne leurs doit estre porte en Compte Comme Monsieur le peut Voire et pour moy je n'aye porté aucun sols en compte, ny d'aucun endroit pour ma depance, que quant j'estois en marche par la Suisse et a Baaden, car dans reynthal j'estois assé l'ontems[!] que je n'aye quelques fois pas depance 12 s: par Jour a Zug, je n'aye point faite grand depance s'ils Voudroit peustestre faire des grose somme, Car Bien souvent je m'aye Passé avec Un demy pots ou 3 chopine de Vin par jour, et á[!] huningen jl me Contoit 1<sup>L</sup> par jours ou j'estois Six jours, et j'estois 26 jours en marche de huningen a douay, le prem:<sup>er</sup> jours chaque soldat a cousté 12 s: jusques á altkirch et le seconde jours 4 s: 6 d: que les journnes portent Pour Chacq'un 5<sup>L</sup> 12 s: 6<sup>d</sup> en ... [26] jours. je me Recommend de Recherche[!] a Vos Bonnes graces et Bon souvenire en demeurant de ma Vie avec Un pr[o]fond Respect et Soumission ...".

[gez. Johann Martin] Schick, [Wachtmeister]

1) Titelgebung anhand der Dorsualnotiz

2) s. auch Zurlaubiana AH 163/5

3)

---

AH 139, 193-194

## 89

1650 November 4.

A

SCHREIBEN VON JOACHIM LORENZ UND DAVID ZOLLIKOFER, [KAUFLEUTE IN LYON], AN [GARDE]HPTM. [HEINRICH II.] ZURLAUBEN

---

"Le premier du Courant fust nostre derniere avec laquelle vous envoyasmes une Coppie<sup>1</sup> d'une lettre du S:<sup>r</sup> [Gardefähnrich Hans Jakob] Herman[n] Comme la Compag.<sup>n</sup>[i]e Estoit en Chemin<sup>2</sup> pour Venir Jcy [nach Lyon] Elle n'est pas encore arriveé[!], que nous saschons. Mons.<sup>r</sup> Herman nous avoit Escript de luy garder icy toutes les lett-